

苗语松桃话疑问句的类型及其特征*

麻秀芝

[提要] 本文以浸入式田野调查所得的自然语料为基础,运用语言类型学的理论方法来考察苗语松桃话疑问句的构成手段、句法特征。根据问答方式的不同,苗语松桃话疑问句可分为极性问句、选择问句和特指问句3种类型。苗语松桃话疑问句的构成手段各不相同,即极性问句可以通过语调、疑问语气词、否定词、疑问副词、并置动词或动词短语、形容词的肯定形式及其对应的否定形式等手段来实现;选择问句一般会有专门的选择标记来连接并列选择成分,也可以选用无选择标记来表示;而特指问句一般采用特定的疑问词。苗语松桃话的疑问句既符合疑问句类的诸多共性特征,但也有其个性特征。

[关键词] 苗语松桃话 疑问句 极性问句 选择问句 特指问句

世界语言不一定都有表疑问的语法范畴,但都有表达疑问的手段。疑问句是苗语松桃话常见的句型。本文从类型学的视角对苗语湘西方言西部土语贵州省铜仁市松桃苗族自治县盘石镇芭茅村话(以下简称“苗语松桃话”)疑问句的类型及其特征进行描写和分析,进而探讨其在类型学上的共性特征及个性表现。文中语料均为笔者浸入式田野调查所得。

一 极性问句

极性问句在传统语法研究中也称为“是非问句”。Dixon(2012:377)认为采用“极性问句”更合理:首先,从跨语言的角度看,有些语言没有独立的词来回答“是”或“否”;有些语言只是没有独立的词来回答“否”;有些语言虽然有独立的词来回答“是”,但没有独立的词来回答“否”。其次,极性问句的回答并非只能是“是”或“否”,也可以用“并不是”“我觉得是”“不太清楚”“他们这么说的”等来回答。

我们也认为采用“极性问句”更符合苗语松桃话的语言事实,理由如下:

第一,严格来说,苗语松桃话没有肯定回答的独立的词“是”:它的肯定回答一般是用句子中谓词的肯定形式,或者用表示肯定的语气词,如, en⁴²“嗯”;或是用肯定的语气词与谓词的肯定形式相结合。同时,苗语松桃话没有否定回答的独立的词“否”,它的否定回答一般是用谓词的否定形式。例如:

* 本文为国家社会科学基金重大招标项目“中国民族语言形态句法类型学研究(18ZDA298)”的阶段性成果。论文得到导师黄成龙研究员的悉心指导,匿名评审专家提出了宝贵的修改意见,在此谨致谢忱。文中若有疏漏,概由笔者负责。

- (1) a. he³⁵ na⁵³ zu²² zu³⁵ noŋ⁵³ zo⁴²? 这些牛肉好吃吗?
 复数标记 肉 牛 好吃 语气词
- b. zu³⁵ noŋ⁵³! / en⁴²! / en⁴²! zu³⁵ noŋ⁵³! 好吃! / 嗯! / 嗯, 好吃!
 好吃 嗯 嗯 好吃
- c. tɕe⁴² zu³⁵ noŋ⁵³! 不好吃!
 不 好吃

问句中即使核心谓词为系词 ni⁴⁴ “是”，它的肯定回答仍然需带有其他成分；否定回答则是在系词前加上否定词。例如：

- (2) a. a⁴² le³⁵ pju⁴² nen⁴² ni⁴⁴ moŋ⁴² naŋ⁴⁴? 这个房子是你的?
 一个 房子 这 是 你 领属标记
- b. ni⁴⁴ a⁴², ni⁴⁴ ve²² hy³⁵ te³⁵ ni³⁵ mo⁴² lo⁵³ nu⁴⁴ naŋ⁴⁴. 是啊, 是我帮大儿子买的。
 是 语气词 是 我 帮 孩子 男性 名物化标记 大 买 领属标记
- c. tɕe⁴² ni⁴⁴. 不是。
 不 是

第二，苗语松桃话这种问句的回答也不只限于谓词的肯定形式或否定形式，它还可以用 tɕe⁴² ne²² “不清楚/不知道”、te⁴² le³⁵ ne²² “谁知道”、tɕe⁴² la³⁵ tshen²² tshu³⁵ “不太清楚”等来回答。基于上述两个原因，本文也采用“极性问句”这个术语。

Bencini (2003) 认为极性问句具有质疑某个命题真伪程度的功能属性，说话人对某个命题一无所知或是持有怀疑的态度都可使用极性问句。Dixon (2012:377) 则认为极性问句是指说话人对可能或不可能存在的事情寻求肯定或否定的回答。我们认为苗语松桃话的极性问句是指说话人质疑未知的或不确定的事情的可能性或真伪性并寻求肯定或否定回答的问句。

(一) 极性问句的构成手段

极性问句的构成手段在不同的语言中各不相同。苗语松桃话极性问句的构成手段较为多样，常见的构成手段包括语调、疑问语气词、否定词、疑问副词 ɕi³⁵ “难道”、并置动词（或动词短语）或形容词的肯定形式及其对应的否定形式等。

1. 语调

语调，确切地说上升语调是构成极性问句的手段之一。在苗语松桃话中，陈述句句末如果是上升语调，则构成极性问句；陈述句句末如果是下降调，则是陈述语气。例如：

- (3) vu²² tɕe⁴² noŋ⁵³ na⁵³ ↘. 他不吃肉。(下降语调)
 他 不 吃 肉
- (3') vu²² tɕe⁴² noŋ⁵³ na⁵³ ↗? 不吃肉?(上升语调)
 他 不 吃 肉

2. 疑问语气词

疑问语气词是世界语言构成极性问句最重要的手段之一。它同样是苗语松桃话构成极性问句主要的手段，常用的疑问语气词有 zo⁴²、zi¹³ lo⁴²、zi³⁵、ze⁴²。它们使用情况如下。

1) 疑问语气词 zo⁴²。它是极性问句中最为常见的疑问语气词，主要出现在句末。例如：

- (4) a⁴² nu⁵³ ŋe⁴⁴ ku⁴² nen⁴² thoŋ⁴² tæ⁴² haŋ⁴² qy²² zo⁴²? 这条路通到盘石镇吗?
 一 条 路 这 通 到 盘石 语气词

- (5) a⁴²phae⁴²na⁵³qa³⁵æ³⁵nɛu⁴²zɔ⁴²? 那盘鸡肉咸吗?
 一 盘 肉 鸡 苦 盐 语气词

疑问语气词zɔ⁴²的使用范围较广，也较为灵活，它可以只跟在某个动词、动词性短语、系词、形容词之后，以附加语的形式出现在句末，构成极性问句。例如：

- (6) nu⁴⁴qha²²nan⁴⁴na⁵³ti³⁵tɛ⁴²tɔ⁴⁴ nu⁴⁴so⁴⁴nan⁴⁴zu³⁵noŋ⁵³, ty⁴²zɔ⁴²?
 鸭子干 领属标记 肉 还 不 比得上鸭子水 领属标记 好 吃 说 语气词

旱鸭子的肉还是不如水鸭子的肉好吃，对吧？

- (7) qɔ⁴²ve²²u³⁵pa³⁵ka⁴²tan³⁵, [hu⁴⁴to³⁵zɔ⁴²? 借我两百块钱，可以吗?
 借 我 两 百 块 钱 做 得 语气词

- (8) moŋ⁴²noŋ⁵³tɛæ⁴²lhi³⁵ti³⁵tu²²ku⁴²toŋ³⁵[hu⁴⁴, ni⁴⁴zɔ⁴²?
 你 吃 完 饭 还 剩 事情 做 是 语气词

你吃完饭还有事情做，是吗？

- (9) ŋaŋ⁴⁴mæ⁴²naŋ⁴⁴naŋ⁴⁴⁻⁴²ŋɔ⁴²m²², zu³⁵zɔ⁴²? 跟姑姑回去，好吗?
 跟 你们 姑姑 回 去 好 语气词

2) 疑问语气词zɛ⁴²。如果说话人对未知或无法确定的事情进行询问时，会用疑问语气词zɛ⁴²来发问，它只出现在句末。例如：

- (10) ci⁴²ɔ²²tha⁵³ŋɔ⁴²lo²²zɛ⁴²? 辣椒抬回来了吗?
 辣椒 抬 回 来 语气词

- (11) moŋ⁴²ŋho³⁵kho⁴²phy³⁵zɛ⁴²? 你拿挖锄了吗?
 你 拿 锄头 挖 语气词

3) 疑问语气词zi¹³lo⁴²。主要表示说话人用商量的语气来试探或求证事件的真实性或可能性。它也只出现在句末。例如：

- (12) he³⁵khwan³⁵tɛin⁴²Nqɔ³⁵zi¹³lo⁴²? 那些矿值钱吗?
 复数标记 矿 值 价钱 语气词

- (13) mæ⁴²su⁴²nu⁴⁴ŋoŋ⁵³zi¹³lo⁴²? 你们养鹅吗?
 你们 养 鸭子 鹅 语气词

4) 疑问语气词zi³⁵，作为极性问句的构成手段时有相应的句法条件，即一个极性问句需由两个子句构成，第一个子句是陈述句，第二个子句只有代词、名词或名词短语，疑问语气词zi³⁵只能加在这些词或短语之后，表示说话人只对语气词所附着的信息无法确定。例如：

- (14) na⁵³kwu⁴²moŋ⁴²noŋ⁵³tɛ⁴² to³⁵, na⁵³zoŋ²²zi³⁵?
 肉 狗 你 吃 不 得 肉 羊 语气词

狗肉你不能吃，羊肉呢？（羊肉能吃吗？）

- (15) pu³⁵pæ⁵³min⁴⁴noŋ⁵³noŋ³⁵[a⁴², tu²²ci⁴²zi³⁵?
 我们 芭茅 冷 很 腊尔山 语气词

我们芭茅村很冷，腊尔山呢？（腊尔山冷吗？）

3. 否定词

否定词也可以构成极性问句，苗语松桃话有三个常用的否定词，即ɛaŋ⁴²“尚未”、tɛ⁴²“不”、maŋ⁴⁴“别”，其中否定词ɛaŋ⁴²“尚未”和tɛ⁴²“不”在特定的句法条件下可构成极性问句。

1) 否定词 caŋ^{42} “尚未” 位于句末时能构成极性问句, 主要是用来询问还没发生但有可能发生的事件。例如:

- (16) $\text{vu}^{13}\text{pu}^{53}\text{tsæ}^{42}\text{caŋ}^{42}?$ 开水凉没?
水 沸 凉 尚未
- (17) $\text{mæ}^{42}\text{thu}^{44}\text{hi}^{35}\text{caŋ}^{42}?$ 你们做饭了没?
你们 做 饭 尚未

2) 否定词 tɕe^{42} “不” 出现在子句句首或是核心谓词前, 也可以构成极性问句, 主要是用来表达反问。例如:

- (18) $\text{nu}^{35}\text{tɕu}^{35}\text{pu}^{35}\text{qo}^{44}\text{a}^{42}\text{ku}^{22}\text{zəŋ}^{22}\text{ŋoŋ}^{22}\text{tɕe}^{42}\text{ti}^{35}\text{ky}^{42}\text{laŋ}^{22}\text{zɔ}^{42}\text{zɔ}^{42}?$
前年 我们 倒 一 十 余 只 不 还 拿 葬 全部
前年我们死了10多头(猪), 不全都埋了?
- (19) $\text{nu}^{35}\text{tɕu}^{44}\text{me}^{53}\text{ŋoŋ}^{22}\text{qa}^{35}\text{pu}^{35}\text{naŋ}^{44}\text{ta}^{42}\text{qa}^{35}\text{ve}^{22}\text{tɕe}^{42}\text{ti}^{35}\text{ta}^{35}\text{to}^{44}\text{a}^{42}\text{ŋoŋ}^{22}\text{p}^{42}?$
前年 有 只 咬 我们 领属标记 前缀 鸡 我 不 还 抓 着 一 只 语气词
前年有一只(狐狸)咬我们的鸡, 我不是还抓到一只么?

4. 疑问副词 ci^{35} “难道”

疑问副词 ci^{35} “难道” 也是构成极性问句的手段之一, 可位于句首, 也可以位于动词前, 主要表示说话人对某个事情较为惊疑, 并想要进一步求证事情的真伪性或可能性。例如:

- (20) $\text{ci}^{35}\text{pæ}^{42}\text{min}^{44}\text{noŋ}^{53}\text{me}^{53}\text{naŋ}^{42}\text{naŋ}^{35}\text{noŋ}^{35}\text{mo}^{13}?$ 芭茅村难道有那么冷吗?
难道 芭茅 有 那么 冷 语气词
- (21) $\text{qy}^{42}\text{qhu}^{44}\text{naŋ}^{44}\text{ci}^{35}\text{me}^{53}\text{naŋ}^{42}\text{naŋ}^{35}\text{ta}^{42}\text{p}^{42}?$
禾库 领属标记 难道有 那么 强 语气词
禾库的难道真有那么厉害呢?

5. 并置动词(或动词短语)或形容词的肯定、否定形式

在苗语松桃话中, 极性问句也可通过并置动词或动词短语、形容词的肯定及其否定形式来构成。由某个动词或动词短语、形容词的肯定及其否定形式并置所构成的极性问句, 其听话人基本只能选择肯定形式或否定形式来回答, 即回答“是”与“不是”。例如:

- (22) a. $\text{tha}^{42}\text{tɕu}^{35}\text{nu}^{44}\text{tɕe}^{42}\text{nu}^{44}\text{te}^{35}\text{ŋp}^{44}\text{mpa}^{35}?$ 今年买不买猪崽?
今年 买 不 买 小称 崽 猪
- b₁. $\text{nu}^{44}\text{, tɕaŋ}^{42}\text{naŋ}^{35}\text{kwp}^{35}\text{tɕæ}^{35}\text{na}^{53}\text{mpa}^{35}\text{kwi}^{35}\text{ta}^{42}$. 买, 不然过年猪肉太贵了。
买 要不然 过年 肉 猪 贵 很
- b₂. $\text{tɕe}^{42}\text{nu}^{44}\text{, te}^{35}\text{ŋp}^{44}\text{mpa}^{35}\text{me}^{53}\text{te}^{35}\text{kwi}^{35}\text{ta}^{42}$. 不买, 猪崽有点太贵了。
不 买 小称 崽 猪 有 小称 贵 很
- b₃. $\text{tɕe}^{42}\text{ne}^{22}\text{, lo}^{53}\text{te}^{35}\text{zi}^{35}\text{qhe}^{42}$. 不知道, 过段时间再说。
不 知道 慢 小称 再 看

一般来说, 动词或动词短语、形容词的肯定及其相应的否定形式并置后, 在句中作为核心谓词。例如:

- (23) $\text{moŋ}^{42}\text{ŋho}^{35}\text{qy}^{42}\text{za}^{44}\text{tɕe}^{42}\text{ŋho}^{35}?$ 拿簸箕没拿?
你 拿 前缀 簸箕 不 拿

- (24) mæ⁴² he³⁵ pja⁴² ɕo¹³ ɕaŋ⁴² ɕo¹³? 你们那些酸菜酸了没酸?
你们 复数标记 酸菜 酸 尚未 酸

但是, 这种形式有时候可以单独出现在句末, 形式上相当于一个附加语。例如:

- (25) ve²² ŋaŋ⁴⁴ moŋ⁴² m²², zu³⁵ tɕe⁴² zu³⁵? 我跟你去, 好不好?
我 跟 你 去 好 不 好

- (26) tsho⁵³ he³⁵ ly³⁵ qy²² zu³⁵ tsɔ²² zin⁴², m²² tɕe⁴² m²²? 草海很好玩, 去不去?
草海 上面 好玩 很 去 不 去

(二) 极性问句的类型

有些语言极性问句的类型较为多样, 这可能与说话人期望得到的答案有关, 也可能与说话人的提问或是听话人回答的态度有关 (Dixon 2012:396)。在苗语松桃话中, 极性问句的类型主要与说话人对答案的态度有关, 即说话人可能对答案没有预期或是有明显的倾向性, 也可能倾向于说话人想要的回答, 又或者仅仅是质疑事情的真伪性或可能性。我们据此考察苗语松桃话极性问句的类型。

1. 无明显的倾向性

在有些极性问句中, 说话人对听话人的回答无明显的倾向性, 即说话人没有预先倾向于得到肯定或是否定的回答。这主要有两方面的原因:

一方面, 是因为说话人对事情的可能性或真伪性无法确定, 因而需要听取听话人的回答, 疑问语气词 $zɔ^{42}$ 、 $zi^{13}lo^{42}$ 、 zi^{35} 、 ze^{42} 以及否定词 $ɕaŋ^{42}$ “尚未”、并置动词或形容词的肯定形式及否定形式均可出现在这种极性问句中。例如:

- (27) moŋ⁴² naŋ⁴⁴ he³⁵ qy⁴² ŋu³⁵ mju²² lo⁵³ ŋoŋ²² zɔ⁴²? 你的那些鱼苗大个吗?
你 领属标记 复数标记 前缀 种子鱼 大 条 语气词

- (28) moŋ⁴² li⁴⁴ m²² zi¹³ lo⁴²? 你去吗?
你 要 去 语气词

- (29) moŋ⁴² pɔ⁴² tu⁴² m²² a⁴², te³⁵ te³⁵ zi³⁵? 就你自己去啊, 孩子呢?
你 自己 去 语气词 小称 孩子 语气词

- (30) qy⁴² tɕæ⁴² o³⁵ ntɕhin³⁵ ɕaŋ⁴²? 砖烧红了没?
前缀 砖 烧 红 尚未

- (31) ɕi³⁵ ta³⁵ m²² qhe⁴² vu¹³ lo⁴⁴ ze⁴²? 明早去看田里的水吗?
明早 去 看 水 田 语气词

- (32) tɕaŋ⁴⁴ ŋkɔ³⁵ khin³⁵ lo²² tɕe⁴² khin³⁵? 药师肯不肯来?
匠 药 肯 来 不 肯

另一方面, 问句只是用来交际的客套话, 说话人根本不在乎答案是肯定的或是否定的, 因此, 说话人对答案没有任何预期或倾向性, 这一般是用疑问语气词 $zɔ^{42}$ 来提问。例如:

- (33) moŋ⁴² noŋ⁵³ zɔ⁴²? 你吃了没?
你 吃 语气词

2. 有明显的倾向性

在苗语松桃话中, 有的极性问句表明说话人对答案有较为明显的倾向性, 主要有 3 种:

1) 说话人认为某个事实的答案已经包含在说话人的问句里, 由于答案显而易见, 说话人甚至不需要听话人来回答, 这一般是用否定词 $tɕe^{42}$ “不” 来提问。例如:

(34) tɕe⁴²zu³⁵tseŋ³⁵tshe⁴²thoŋ⁴⁴naŋ⁴⁴ne⁴⁴ku⁴²ɒ⁴²? 政策不好通得起路吗?
不 好 政策 通 得起 路 语气词

2) 说话人倾向于得到肯定的回答, 此时会选用疑问语气词 ʒɒ⁴²来提问。例如:

(35) qa³⁵sɿ⁴²pa⁴²toŋ³⁵pu³⁵ŋaŋ⁴⁴ne⁴²m²²ʒɒ⁴²?
往 十 八 洞 我们 跟 人 去 语气词

去十八洞我们跟人家去吧? (希望回答: 一起去呗)

3) 说话人对某个事情有较为明显的预判, 但还不能完全确定, 因此需要向听话人进一步求证, 会用疑问语气词 ʒɒ⁴²来问询。例如:

(36) le³⁵ni⁴⁴moŋ⁴²te³⁵mphɒ⁴⁴ʒɒ⁴²? qhe⁴²me⁵³te³⁵la⁵³moŋ⁴².
个 是 你 小称 媳妇 语气词 看 有 小称 像你

这个是你女儿吧? 看起来有点像你。(从相貌上判断有可能, 但不确定)

3. 说话人质疑可能性或真伪性

如果说话人对某个事情的真伪性或可能性感到难以置信从而产生质疑, 则会用疑问副词 ɕi³⁵“难道”来提问。例如:

(37) ɕi³⁵moŋ⁴²ɒ⁴²tv³⁵ŋwæ²²ŋo³⁵ŋp⁴²tæ⁴²nen⁴²lo²²o²²?
难道 你 脚 光 走 回 到 这 来 语气词

你难道是赤脚走回这里来呢? (说话人很怀疑或很吃惊)

但说话人只是略感惊讶或有点怀疑, 则主要是通过陈述句句末的上升语调来提问。例如:

(38) mæ⁴²noŋ⁵³na⁵³nen³⁵? 你们吃蛇肉↗?
你们 吃 肉 蛇

二 选择问句

选择问句在有些语言的语法体系中较为突出并且类型较为多样, 而有些语言并不存在选择问句 (Dixon 2012:398)。苗语松桃话中存在选择问句并且选择问句在问答方式、构成手段以及并列选择成分等方面有自己的特征。

(一) 选择问句的回答方式

选择问句是说话人对自己所提供的两个或两个以上并列选择成分无法确定进而向听话人发问, 并让听话人从中选择某个并列成分作为回答的问句。当然, 听话人往往既可以从说话人所提供的并列选择成分中选择其一进行回答, 也可以选择并列成分外某个同类性质的成分进行回答。另外, 也可选择用 tɕe⁴²ne²²“不知道/不清楚”等。例如:

- (39) a. moŋ⁴²ɕi⁴²ŋhe³⁵lo²²tv³⁵vu³⁵pæ⁴²lo²²? 你明天来还是后天来?
你 明天 来 并列标记 后天 来
- b. ɕi⁴²ŋhe³⁵. 明天。
明 天
- c. vu³⁵len⁴⁴. 大后天。
大 后天
- d. ɕaŋ⁴²ne²²le⁴², ʒɒ⁴²li⁴⁴en⁴². 还不知道呢, 才要看。
尚未 知道 语气词 才 要看

从(39a)中可以看到,这个问句是由极性问句 $moŋ^{42}ci^{42}ŋhe^{35}lo^{22}$ “你明天来?”及 $moŋ^{42}vu^{35}pæ^{42}lo^{22}$ “你后天来?”用表示选择的并列标记 ty^{35} 连接起来构成的。由于两个极性问句中的 $moŋ^{42}$ “你”相同,因此在第二个极性问句中就被省略了。

但很显然,例(39)不是一个极性问句,而是一个典型的选择问句:说话人对自己所提供的两个并列选择成分 $ci^{42}ŋhe^{35}$ “明天”和 $vu^{35}pæ^{42}$ “后天”无法确定,从而向听话人发问,听话人可以选择 $ci^{42}ŋhe^{35}$ “明天”或 $vu^{35}pæ^{42}$ “后天”来回答,如(39b);也可以选择并列成分以外的成分来回答,如(39c);还可以用“不知道”来回答,如(39c)。由此可见,选择问句有自己的问答方式。

(二) 选择问句的构成手段

很多语言的选择问句有专门的构成手段,选择问句的并列选择成分会通过表示选择的连接词或选择标记连接起来。苗语松桃话选择问句的构成可以分为有选择标记、无选择标记。

1. 有选择标记

苗语松桃话的选择问句主要通过表示选择的并列标记连接起来,常用的选择并列标记有 $pi^{42}to^{22}$ “或者/还是”、 ty^{35} “或者/还是”、 $mæ^{13}$ “或者/还是”。例如:

(40) $moŋ^{42}li^{44}pi^{42}li^{42}pi^{42}kwa^{53}pi^{42}to^{22}pi^{42}zɔ^{53}?$ 你要李子、桃子还是梨?

你 要 果子李子果子桃子 并列标记 果子梨

(41) $ni^{44}moŋ^{42}m^{22}nu^{44}ty^{35}ni^{44}mæ^{42}mɔ^{44}m^{22}?$ 是你去买还是你母亲去?

是 你 去 买 并列标记 是 你 们 母 亲 去

(42) $nu^{44}u^{35}kaŋ^{35}pu^{35}kaŋ^{35}mæ^{13}pɔp^{35}kaŋ^{35}?$ 买两斤、三斤还是五斤?

买 两 斤 三 斤 并列标记 五 斤

需要说明的是,这三个选择标记出现的环境有所不同,并列标记 $mæ^{13}$ “或者/还是”基本只出现在疑问句中,而 $pi^{42}to^{22}$ “或者/还是”、 ty^{35} “或者/还是”则既可以出现在疑问句中,也可以出现在陈述句中。

2. 无选择标记

苗语松桃话的选择问句也可以不使用任何选择标记,仅需并置并列选择成分。例如:

(43) $ta^{42}mju^{22}li^{44}kv^{42}noŋ^{53}kv^{42}tɕaŋ^{35}?$ 鱼要拿来吃还是放生?

前缀 鱼 要 拿 吃 拿 放

(44) $moŋ^{42}fu^{44}vu^{13}tsæ^{22}fu^{44}vu^{13}ɕo^{42}.$ 你喝凉水还是喝热水?

你 喝 水 凉 喝 水 温

(三) 并列选择成分的特征

选择问句中的并列成分可以是词、短语或子句。这些并列成分的语义角色较为多样,可以是核心谓词,也可以是施事论元或受事论元,还可以是表示时间、处所、工具等次要论元,但是,两个并列选择成分的语义角色要相同。例如:

(45) $moŋ^{42}li^{44}kv^{42}ŋɕei^{42}mæ^{13}kv^{42}tha^{53}?$ 你是挑还是抬?

你 要 拿 挑 并列标记 拿 抬

(46) $ta^{42}so^{35}pi^{42}to^{22}a^{42}mɔ^{44}na^{35}to^{44}vu^{22}?$ 大嫂还是阿妈骂他了?

大嫂 并列标记 前缀 妈 训斥着 他

(47) $ni^{44}qa^{35}to^{44}pi^{42}ntɔ^{42}ty^{35}pæ^{42}tu^{22}o^{42}?$ 是咬到手指还是手掌呢?

是 咬 到 手指 并列标记 手掌 语气词

- (48) moŋ⁴²tɕoŋ³⁵ni³⁵lo³⁵ko⁴²mæ³⁵ni³⁵kwi³⁵zəŋ⁵³o⁴²? 你住松桃还是住贵阳?
你 坐 在 松桃 并列标记 在 贵 阳 语气词

选择问句中的并列选择成分在语义上可以是平行相关的,也可截然相反或对立。例如:

- (49) tha³⁵ŋhe³⁵ni⁴⁴tu³⁵ŋhe³⁵lho³⁵ty³⁵ni⁴⁴pu³⁵ŋhe³⁵lho³⁵? 今天是初二还是初三?
今天 是 二 天 月 并列标记 是 三 天 月
- (50) pɔ⁴²tu²²mo⁵³sɿ⁴²li⁴⁴kha⁴²li⁴⁴khu³⁵? 厕所门要开还是要关?
门 茅 厮 要 开 要 关

需要说明的是,如果问句中的并列选择成分是由某个动词或动词短语和形容词的肯定形式及其对应的否定形式并置而成,那么问句虽然有选择问句的形式,但具有极性问句的功能。因此,本文把这样的问句归入极性问句中。如例(22a)-(26)。

三 特指问句

世界语言特指问句的标记方式较为多样,但苗语松桃话的特指问句主要是通过特定的疑问词对陈述句中的某个成分进行提问来实现的。如果要对陈述句中的某个成分如人、事物、时间、处所、数量、原因及方式等成分进行提问,苗语松桃话会用相应的疑问词形式来替换该成分,而疑问词的句法位置与其所替换的成分的位置基本一致。根据疑问词所呈现的语法属性,我们将苗语松桃话的疑问词分为问人、问事、问时间、问处所、问数量、问原因或方式等几类,并据此分析和描写疑问词的语义及其句法特征。

(一) te⁴²le³⁵“谁”和 qv⁴²naŋ³⁵“什么”

这两个疑问词具有名词性的功能,其中,疑问词 te⁴²le³⁵“谁”主要是对“人”进行提问,构成问“人”特指问句,它在句中可以作为核心论元,如例(51a)和(51b),它也可以作为修饰语,如例(51c);而疑问词 qv⁴²naŋ³⁵“什么”主要是对“物”进行提问,它在句中可以作为核心论元,如例(52a)和(52b),它也可以作为修饰语,如例(52c);同时,它可以对“事情或事件”进行提问,在句中主要是位于核心谓词之后,如例(53)。

- (51) a. moŋ⁴²lho³⁵te⁴²le³⁵? 你找谁?
你 找 谁
- b. te⁴²le³⁵lho³⁵moŋ⁴²? 谁找你?
谁 找 你
- c. moŋ⁴²lho³⁵te⁴²le³⁵naŋ⁴⁴ɕo³⁵mphei¹³? 你找谁的鞋子?
你 找 谁 领属标记 鞋子
- (52) a. qv⁴²naŋ³⁵tɕe⁴²qæ⁴²zɔ⁴²? 什么(东西)不见了?
前缀 什么 不 见 语气词
- b. tɕe⁴²qæ⁴²qv⁴²naŋ³⁵zɔ⁴²? 什么(东西)不见了?
不 见 前缀 什么 语气词
- c. te³⁵te³⁵fu⁴⁴qv⁴²naŋ³⁵ŋkɔ³⁵? 孩子吃什么药?
小称 孩子 喝 前缀 什么 药
- (53) moŋ⁴²m²²lhu⁴⁴naŋ³⁵? 你去做什么?
你 去 做 什么

(二) $\eta aŋ^{53}to^{22}/tɕi^{35}$ “什么时候” 和 $ka^{42}to^{22}/tɕi^{35}$ “哪里”

这两个疑问词分别用来对时间和处所进行询问，两个疑问词均有语素 $to^{22}/tɕi^{35}$ “哪”。语素 $to^{22}/tɕi^{35}$ “哪” 与语素 $\eta aŋ^{53}$ “时候” 结合构成疑问词 $\eta aŋ^{53}to^{22}/tɕi^{35}$ “什么时候”，它可以对笼统的时间进行提问，也可以对具体的时间进行提问。例如：

(54) $moŋ^{42}\eta aŋ^{53}to^{22}/tɕi^{35}\eta p^{42}lo^{22}?$ 你 时候哪 回 来 你什么时候回来?

(55) $te^{35}te^{35}\eta i^{44}tha^{42}ta^{35}\eta aŋ^{53}to^{22}/tɕi^{35}sen^{42}tɕaŋ^{35}o^{42}?$

小称 孩子 是 今早 时候 哪 生 降 语气词

孩子是早上什么时候出生呢?

语素 $to^{22}/tɕi^{35}$ “哪” 也可与其他时间名词结合从而对时间进行提问，如它与“年、月、日”组合构成“年/月/日 + $to^{22}/tɕi^{35}$ ”，可以用来询问具体的年份、月份、日期。例如：

(56) $tɕu^{35}/\eta ho^{35}/\eta he^{35}to^{22}/tɕi^{35}tsɿ^{35}noŋ^{35}?$ 哪年/个月/天最冷?

年 月 天 哪 最 冷

语素 $to^{22}/tɕi^{35}$ “哪” 与量词 ka^{42} “块” 组合构成的疑问词 $ka^{42}to^{22}/tɕi^{35}$ “哪里/哪儿” 主要是用来询问处所，它一般位于动词之后；如果疑问词语存在动词构成介词短语置于动词之后时，则 ka^{42} “块” 往往可以省略。例如：

(57) $tha^{42}ta^{35}moŋ^{42}tæ^{42}to^{22}/tɕi^{35}?$ 今早 你 到 哪 今早你去哪儿了?

今早 你 到 哪

(58) $zɔ^{53}\çin^{35}tha^{35}\eta i^{35}to^{22}/tɕi^{35}?$ 钥匙 摆放 在 哪 钥匙放在哪儿?

钥匙 摆放 在 哪

疑问词 $ka^{42}to^{22}$ “哪里” 除可以询问处所外，还可构成表否定或反驳的极限反问句，这是疑问词 $ka^{42}to^{22}$ “哪里” 的特殊用法。例如：

(59) $ka^{42}to^{22}tu^{13}lu^{53}zɔ^{42}tu^{13}ku^{22}fen^{42}toŋ^{42}le^{35}?$

块 哪 剩 久 语气词 剩 十 分 钟 只

哪里还有很久？只剩 10 分钟时间了。

此外，语素 $to^{22}/tɕi^{35}$ “哪” 可以跟绝大多数的量词结合，从而构成“量词 (+ 名词) + $to^{22}/tɕi^{35}$ ” 这种形式，主要用来表达“哪 + 量词” 的含义。例如：

(60) $\eta oŋ^{22}\ço^{35}mphei^{13}to^{22}/tɕi^{35}\eta i^{44}moŋ^{42}naŋ^{44}?$ 哪双鞋子是你的?

双 鞋子 哪 是 你 领属标记

(61) $le^{35}to^{22}/tɕi^{35}\eta i^{44}mpho^{44}tɕhu^{13}\çæ^{35}?$ 哪个是新娘子?

个 哪 是 媳妇 新

(三) $ci^{35}tu^{42}$ “多少” 和 min^{44} “几”

这两个疑问词都可以用来对“人”“事”的数量进行提问，但两者的使用条件有所不同。具体如下：

疑问词 $ci^{44}tu^{42}$ “多少” 既可以对数量较大的人或物提问，如 (62)，也可以对数量较小人或物提问，如 (63)。当疑问词 $ci^{35}tu^{42}$ “多少” 询问人或物数量时，其后面一般是要先接形容词 ηho^{35} “多” 后再接中心名词，如 (62) - (64)。但是，在询问价格时， $ci^{35}tu^{42}$ “多少” 可以直接接名词 $taŋ^{35}$ “钱”，如 (65)；如果是询问距离、面积等大小时，也可以直接接形容词，如 (66)。

- (62) fu⁴²læ⁵³me⁵³ci⁴⁴tu⁴²lho³⁵so⁴²? 湖南有多少人?
湖南 有 多少 多 人
- (63) mæ⁴²pju⁴²me⁵³ci⁴⁴tu⁴²lho³⁵so⁴²? 你们家有多少人?
你们 家 有 多少 多 人
- (64) moŋ⁴²me⁵³ci³⁵tu⁴²lho³⁵py³⁵? 你有多少床被子?
你 有 多少 多 被子
- (65) ci⁴²tp²²me⁴⁴ci³⁵tu⁴²taŋ³⁵a⁴²kaŋ³⁵? 辣椒多少钱一斤?
辣椒 卖 多少 钱 一 斤
- (66) to³⁵cin⁴²me⁵³ci³⁵tu⁴²qu³⁵? 大兴有多远?
大兴 有 多少 远

疑问词 min⁴⁴“几”主要是对数量较小的“人”“事”进行提问，如(67)。如果要对数量大的“人”“事”进行提问，说话人往往会根据其对数量大小的判断来选择相应的数词，如(68)、(69)。但是，通常情况下，疑问词 min⁴⁴“几”后面一般接类别词，如(71)，或是先接位数词再接类别词，如(72)。

- (67) moŋ⁴²qy⁴²tu⁴²me⁵³min⁴⁴le³⁵ze¹³? 你前手有几个螺?
你 前 手 有 几 个 螺
- (68) mæ⁴²qy²²me⁵³min⁴⁴pa³⁵so⁴²? 你们村有几百人?
你们 村 有 几 百 人
- (69) mæ⁴²tei⁴²te⁴⁴me⁵³min⁴⁴wa³⁵so⁴²mo¹³? 你们凤凰有几万人?
你们 凤凰 有 几 万 人 语气词
- (70) moŋ⁴²me⁵³min⁴⁴ten³⁵py³⁵? 你有几床被子?
你 有 几 床 被子
- (71) mæ⁴²me⁵³min⁴⁴ku²²men²²tso⁴²? 你们有几十个人?
你们 有 几 十 位 人

(四) thu⁴⁴tei³⁵“怎么/为什么”

疑问词 thu⁴⁴tei³⁵可以问询动作行为的方式或事物所处的状态，语义上表示“怎么”和“怎么样”；它也可以问询原因，语义上表示“为什么”；此外，它在具体的语境中可以同时问询动作行为的方式及原因，即可以同时表示“怎么”和“为什么”。

1. 它问询动作行为方式时，一般位于动作行为动词之前，如例(72)；问询事物所处的状态时，一般作为核心谓词，如例(73)。

- (72) moŋ⁴²thu⁴⁴tei³⁵ca³⁵? 你怎么炒?
你 怎么 炒
- (73) ŋaŋ⁴⁴pju⁴²thu⁴⁴tei³⁵o⁴²? 家里怎么(样)了?
内 屋 怎么 语气词

2. 如果它用来问询原因，一般位于子句句首，如例(74)；或单独成句，如例(75)。例如：

- (74) tcaŋ³⁵he³⁵mju⁴²lb⁴⁴lo⁵³noŋ²²la⁴², thu⁴⁴tei³⁵to³⁵he³⁵cu³⁵⁻⁴²cu³⁵noŋ²²le³⁵?
放 复数标记 鲤鱼 大 条 语气词 为什么 得 复数标记 小 小 条 语气词
放养的那些鲤鱼很大，为什么只得了小小的？

(75) [tʰu⁴⁴tɕi³⁵le⁴²? kaŋ⁴⁴ne⁴²[tʰu⁴⁴vu²²za¹³pen⁴²ntɕha³⁵ne⁴²to³⁵tɕi⁴²taŋ³⁵?]

为什么 语气词 让人做他又害怕人得钱
为什么呢？让别人做他又害怕别人挣钱。

3. 它也可以同时用来询问行为动作的方式和原因，如例(76)和例(77)，[tʰu⁴⁴tɕi³⁵]可以同时表示“怎么”和“为什么”。例如：

(76) moŋ⁴²[tʰu⁴⁴tɕi³⁵ ca³⁵na⁵³kwu⁴²?] 你为什么/怎么炒狗肉？

你 为什么/怎么炒肉狗

(77) vu²²u³⁵le³⁵[tʰu⁴⁴tɕi³⁵ tɕi⁴² nto³⁵? moŋ⁴²ne²²ʒo⁴²?]

他二个为什么/怎么 前缀：相互义 骂 你 知道 语气词
他们俩为什么/怎么吵架？你知道吗？

四 结 语

本文从类型学的视角，对苗语松桃话疑问句的类型及其特征进行描写和分析，由此发现苗语松桃话的疑问句在构成手段及其特征上既有类型学上的共性特征，也有其个性特点。具体如下：

1. 从疑问句的构成手段来看，Ultan (1978) 认为构成疑问句的手段有语调、词序变换、附着语素、疑问语气词（仅次于语调）、疑问词等 5 种。相较而言，苗语松桃话的疑问句也使用语调、附着语素、疑问语气词和疑问词等手段，但不使用词序变换手段。

2. 从极性问句的构成手段来看，Dixon (2012:391) 认为极性问句常用构成的手段有语气、特殊的语音或形态变化、疑问语气词、附着语素、词序变换、语调或音高等 6 种。相较而言，苗语松桃话的极性问句不使用词序变换、形态变化及语气的屈折变化等手段，但使用语调、疑问语气词，还可以用否定词 caŋ⁴² “尚未”、tɕe⁴² “不”、疑问副词 ci³⁵ “难道”以及并置动词（或动词短语）或形容词的肯定形式及其对应的否定形式等方式来构成极性问句。

3. 选择问句一般都会有自己的问答方式和构成手段。苗语松桃话的选择问句通常是说话人对所提供的两个或两个以上的并列选择成分无法确定，从而询问听话人并让其从中选择某个并列成分来作答，抑或是选择并列成分之外同类性质的某个论元作为回答，这是选择问句与极性问句的不同之处。同时，选择问句中的并列选择成分往往可以用表示选择义的并列标记 pi⁴²to²²/ty³⁵/mæ¹³ “或者/还是”连接起来，当然，也可以将并列选择成分并置起来。

4. 从特指问句疑问词的类型及其句法位置来看，Ultan (1978) 认为多数语言的特指问句由疑问词来替换陈述句中被询问的名词以及表处所、时间、数量、原因、方式等的词语，少数语言的疑问词甚至可以替换陈述句中的动词，部分语言有疑问叹词以及疑问词缀。相较而言，苗语松桃话特指问句的疑问词可分别用来替换陈述句中被询问的名词、代词以及表处所、时间、数量、原因、方式等的词语，但是没有疑问动词、疑问叹词以及疑问词缀。不同语言特指问句疑问词的句法位置不尽相同。Dixon (2012:404-406) 认为疑问词的句法位置主要有 4 类：1) 只位于句首或有的语言疑问词虽然位于句首，但有固定的句法位置；2) 通常位于句末，如果位于句首则表强调；3) 不同的疑问词有不同的句法位置；4) 疑问词的句法位置与疑问词所填充的句法论元的位置保持一致。我们认为，苗语松桃话疑问词的句法位置属于第 4 类，即疑问词的句法位置与疑问词所填充的句法论元的位置保持一致，当然，这需

要排除一些语用用例，如疑问词 $[\text{th}u^{44}\text{t}\epsilon\text{i}^{35}]$ “怎么”位于谓词之前的现象，这与苗语松桃话的方式副词与动词的语序有关。

综上所述，苗语松桃话的疑问句符合类型学的诸多共性特征，但同时也有其个性特征，这些个性特征可为疑问句类型学研究提供进一步参考。

参考文献

- [1] 王辅世主编. 1985. 《苗语简志》，北京：民族出版社.
- [2] Bencini, Giulia. 2003. Toward a diachronic typology of yes / no question constructions with particles. *Chicago Linguistics Society 39: The Main Session*, pp. 605-621. Chicago : Chicago Linguistic Society.
- [3] Dixon R. M. W. 2012. *Basic Linguistic Theory*, Vol. 3: *Further Grammatical Topics*. Oxford: Oxford University Press.
- [4] Ultan, R. 1978. Some general characteristics of interrogative systems. In Joseph H. Greenberg (ed.). *Universals of Human Languages*, Vol.4: *Syntax*, pp. 41-63. Stanford: Stanford University Press.

Types and Characteristics of Interrogative Sentences in Songtao Miao

MA Xiuzhi

[Abstract] Based on natural data from the colloquial corpora obtained from immersion fieldwork, we investigate the formal devices and syntactic features of the interrogative sentences in Songtao Miao from the perspective of linguistic typological theories and approaches. The interrogative sentences in Songtao Miao can be classified into polar questions, alternative questions and content questions according to their different ways of asking and answering. The formal devices of interrogative sentences in Songtao Miao are different: the polar questions can be formed with intonation, question particles, negative words, question adverbs, the juxtaposition of an affirmative verb (or verb phrase) or an affirmative adjective with its corresponding negative form, while alternative questions are normally formed with specialized alternative markers which connects the coordinated alternative components, or can be formed without an alternative marker; and the content questions are generally formed with interrogative words. The interrogative sentences in Songtao Miao show commonalities with their counterparts in other languages and characteristics of their own.

[Keywords] Songtao Miao language interrogative sentence polar question alternative question content question

(通信地址：102488 北京 中国社会科学院大学民族学系)

【本文责编 普忠良】